

2014

CHAPTER 71

CHAPITRE 71

**An Act to Amend the  
Real Property Tax Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'impôt foncier**

*Assented to December 19, 2014*

*Sanctionnée le 19 décembre 2014*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1 Section 5 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended**

**1 L'article 5 de la Loi sur l'impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié**

**(a) by repealing paragraph (1.04)(b) and substituting the following:**

**a) par l'abrogation de l'alinéa (1.04)b) et son remplacement par ce qui suit :**

**(b) \$2.1860 on each \$100 valuation of real property being non-residential property.**

**b) 2,1860 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation sur un bien réel qui est un bien non résidentiel.**

**(b) by repealing subsection (1.06) and substituting the following:**

**b) par l'abrogation du paragraphe (1.06) et son remplacement par ce qui suit :**

**5(1.06) For the year 2016 and every subsequent year, the rate of tax to be used in paragraph (1)(b) is \$2.1860 on each \$100 valuation of real property being non-residential property.**

**5(1.06) Pour l'année 2016 et les années subséquentes, le taux de l'impôt à utiliser à l'alinéa (1)b) est fixé à 2,1860 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation sur un bien réel qui est un bien non résidentiel.**

**2 This Act comes into force on January 1, 2015.**

**2 La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés